



中國消防企業集團有限公司  
CHINA FIRE SAFETY ENTERPRISE GROUP LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
股份代號：445

2014  
中期報告

## 摘要

- 本集團截至二零一四年六月三十日止六個月的營業額較二零一三年同期增長9.5%至人民幣441,000,000元。
- 本集團截至二零一四年六月三十日止六個月的虧損為人民幣1,500,000元(二零一三年：人民幣9,400,000元)。
- 本集團截至二零一四年六月三十日止六個月每股虧損為人民幣0.13仙。(二零一三年：每股虧損0.32仙)。
- 董事會不建議派發截至二零一四年六月三十日止六個月之股息。

本公司董事會(「董事會」)現公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一四年六月三十日止六個月之未審核中期業績，連同二零一三年同期之比較數字如下：

### 綜合損益表及其他全面收益表

	附註	(未經審核)	
		截至六月三十日止六個月	
		二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
營業額	2	440,898	402,468
銷售及服務成本		(392,957)	(360,092)
毛利		47,941	42,376
其他收入	3	5,912	4,214
銷售及分銷開支		(12,124)	(15,524)
行政開支		(33,828)	(29,326)
應佔共同控制公司之盈利		-	152
應佔相聯公司之虧損		(248)	(2,743)
財務成本		(2,653)	(2,848)
除稅前盈利/(虧損)		5,000	(3,699)
所得稅開支	4	(6,183)	(5,717)
本期虧損	5	(1,183)	(9,416)
其他稅後全面收益			
因換算海外業務而產生之匯兌差額		(326)	(37)
本期其他全面收益(扣除稅項)		(326)	(37)
本期總全面收益		(1,509)	(9,453)

綜合損益表及其他全面收益表(續)

	附註	(未經審核)	
		截至六月三十日止六個月	
		二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
本期應佔虧損：			
本公司擁有人		(3,848)	(9,167)
非控制性權益		2,665	(249)
		(1,183)	(9,416)
本期應佔總全面收益：			
本公司擁有人		(3,863)	(9,312)
非控制性權益		2,354	(141)
		(1,509)	(9,453)
每股虧損(人民幣仙)			
基本	6	(0.13)	(0.32)
攤薄		(0.13)	(0.32)

## 綜合財務狀況表

		(未經審核) 二零一四年 六月三十日 人民幣千元	(經審核) 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
	附註		
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		212,666	218,853
預付土地租賃款		32,683	33,046
商譽		7,630	7,630
於相聯公司之投資		2,961	3,209
		255,940	262,738
<b>流動資產</b>			
存貨		121,917	154,200
應收賬款及應收票據	8	515,033	417,921
應收合約客戶款項		549,180	547,310
應收保固金		8,562	8,562
預付款項、按金及其他應收款項		52,966	71,018
應收相聯公司款項		1,657	1,103
預付土地租賃款		726	726
已抵押銀行存款		6,189	9,325
銀行及現金結餘		151,179	136,900
		1,407,409	1,347,065
待售的出售組別的資產	10	70,099	77,820
		1,477,508	1,424,885
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款項	9	501,809	466,392
應付合約客戶款項		9,624	12,559
銀行借貸		100,000	80,000
即期稅項負債		3,866	6,780
		615,299	565,731
與待售的出售組別直接有關的負債	10	20,217	34,104
		635,516	599,835
<b>流動資產淨值</b>			
		841,992	825,050
<b>總資產減流動負債</b>			
		1,097,932	1,087,788

綜合財務狀況表(續)

	(未經審核) 二零一四年 六月三十日 人民幣千元	(經審核) 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動負債		
遞延稅項負債	3,985	2,692
資產淨值	1,093,947	1,085,096
資本及儲備		
股本	30,168	30,168
儲備	1,024,298	1,027,296
本公司擁有人應佔權益	1,054,466	1,057,464
非控制性權益	39,481	27,632
權益總額	1,093,947	1,085,096

## 簡明綜合現金流量表

(未經審核)

截至六月三十日止六個月

	於二零一四年 人民幣千元	於二零一三年 人民幣千元
經營業務所用現金淨額	(17,320)	(27,999)
投資活動所得現金淨額	1,459	4,804
融資活動所得／(所用)現金淨額	20,000	(14,901)
<b>現金及現金等值金額淨額增加／(減少)</b>	<b>4,139</b>	<b>(38,096)</b>
於一月一日之現金及現金等值金額	161,755	193,992
匯率變動的影響	65	(157)
<b>於六月三十日之現金及現金等值金額</b>	<b>165,959</b>	<b>155,739</b>
<b>於六月三十日之現金及現金等值金額分析</b>		
銀行及現金結餘	151,179	155,739
待售之出售組別的資產內所包括之銀行及現金結餘	14,780	-
	<b>165,959</b>	<b>155,739</b>

**綜合股東權益變動報表**  
**截至二零一四年六月三十日止六個月**  
**(未經審核)**

	本公司擁有人應佔									非控股		
	股本	股份溢價	特別儲備	資本儲備	法定盈餘儲備	法定公積金	法定儲備基金	匯兌儲備	保留盈利	總數	性權益	總數
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一三年一月一日												
(如以前所列)	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,412)	337,645	1,210,454	36,264	1,246,718
會計政策改變之影響(附註)	-	-	-	-	-	-	-	148	-	148	-	148
於二零一三年一月一日(重列)	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,264)	337,645	1,210,602	36,264	1,246,866
本期全面總收益	-	-	-	-	-	-	-	(145)	(9,167)	(9,312)	(141)	(9,453)
於二零一三年六月三十日	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,409)	328,478	1,201,290	36,123	1,237,413
於二零一四年一月一日	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,531)	184,774	1,057,464	27,632	1,085,096
本期全面總收益	-	-	-	-	-	-	-	(15)	(3,848)	(3,863)	2,354	(1,509)
出售一附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	865	-	865	9,495	10,360
本期股東權益變動	-	-	-	-	-	-	-	850	(3,848)	(2,998)	11,849	8,851
於二零一四年六月三十日	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(681)	180,926	1,054,466	39,481	1,093,947

附註：會計政策之改變是指本集團採納於二零一三年一月一日生效之香港財務報告準則第11號「合營安排」，以取代香港財務報告準則第31號「合資企業權益」及香港（常設詮釋委員會）－詮釋第13號「合資控制企業－合營者的非貨幣性投入」。本集團以往一向採用比例綜合法計算一家共同控制公司的權益，然而自本集團採用香港財務報告準則第11號之過渡性條文後，該共同控制公司的權益由二零一二年一月一日起以權益法計算成為合資企業的權益。

附註：

1 呈報基準

本簡明綜合財務報表乃按照聯交所證券上市規則附錄16所有適用之披露規定及香港會計準則第34號「中期財務報告」之規定而編制。本集團編製截至二零一四年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採納的會計政策，與編製本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採納者貫徹一致。

2 營業額

營業額指於期內進行之安裝合約工程、銷售貨品所得款項、提供維護保養服務、提供網上廣告服務及經營酒店所得收入之總額減折扣及銷售稅。分析如下：

	(未經審核)	
	截至六月三十日止年度	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
安裝合約收益	173,067	206,135
銷售貨品	265,288	190,993
提供維護保養服務	2,543	1,564
提供網上廣告服務	-	10
經營酒店	-	3,766
	440,898	402,468

### 3 其他收入

	(未經審核)	
	截至六月三十日止年度	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
利息收入	999	585
租金收入	1,337	1,284
出售一家附屬公司的盈利	1,492	-
雜項收入	2,084	2,345
	5,912	4,214

### 4 所得稅開支

	(未經審核)	
	截至六月三十日止年度	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
即期稅項－中國企業所得稅		
本期	4,081	4,079
以前年度撥備不足	809	848
遞延稅項	4,890	4,927
	1,293	790
	6,183	5,717

由於在香港之有關集團公司產生虧損或以以前年度虧損抵扣，故並無就香港利得稅作出撥備。在中國賺取之盈利所繳納之所得稅乃根據適用於各集團公司的現行稅率作出撥備。

5 本期虧損

本期虧損已扣除下列各項：

	(未經審核)	
	截至六月三十日止年度	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
物業、廠房及設備折舊	8,626	10,633
預付土地租賃款項攤銷	369	376

6 每股虧損

每股基本及攤薄虧損是基於下列資料計算：

	(未經審核)	
	截至六月三十日止年度	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
本公司擁有人應佔本期虧損	3,848	9,167
	千股	千股
普通股加權平均數	2,855,000	2,855,000

附註：由於由二零一四年一月一日至二零一四年五月二十四日止期間（購股權過期日）及由二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止之股份平均市場價均低於購股權之行使價，因此購股權對於每股虧損並無產生攤薄效應。

7 股息

董事會不建議就截至二零一四年六月三十日止六個月派發股息（二零一三年：無）。

8 應收賬款及應收票據

	(未經審核) 二零一四年 六月三十日 人民幣千元	(經審核) 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
應收賬款及應收票據	790,105	706,967
減：呆壞賬撥備 (附註)	(275,072)	(289,046)
	<b>515,033</b>	<b>417,921</b>

附註：集團於二零一四年四月出售了一家附屬公司，呆壞賬撥備已扣除了該附屬公司有關應收賬款及應收票據所作之撥備約人民幣14,000,000元。

本集團給予客戶之平均信貸期為30日至180日。

應收賬款及應收票據在扣除呆壞賬撥備後之賬齡分析如下：

	(未經審核) 二零一四年 六月三十日 人民幣千元	(經審核) 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
0至90日	218,563	160,797
91至180日	25,748	55,133
181至360日	100,348	57,279
360日以上	170,374	144,712
	<b>515,033</b>	<b>417,921</b>

9 應付賬款及其他應付款項

	(未經審核) 二零一四年 六月三十日 人民幣千元	(經審核) 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
應付賬款	99,562	102,006
應計費用	319,304	292,694
預收款項	47,041	46,539
增值稅、銷售稅及其他徵稅	35,902	25,153
	<b>501,809</b>	<b>466,392</b>

應付賬款的賬齡分析如下：

	(未經審核) 二零一四年 六月三十日 人民幣千元	(經審核) 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
0 - 30日	30,063	53,752
31至60日	19,615	13,042
61至90日	7,089	7,473
90日以上	42,795	27,739
	<b>99,562</b>	<b>102,006</b>

#### 10. 待售的出售組別

如本公司二零一三年年報內所述，根據本公司董事會於二零一三年十二月三十日之決議，本集團將出售其於若干附屬公司及相聯公司所持之全部股份權益（「出售事項」）。有關出售事項將於二零一四年內並在實現個別先決條件後完成。附屬公司之資產及負債已分類為待售的出售組別，並於綜合財務狀況表獨立呈列。

於二零一四年六月三十日止六個月期內，集團已完成出售有關從事買賣消防車、消防設備及救援設備之附屬公司，及從事消防系統施工安裝及維護服務之相聯公司。餘下兩間將於二零一四年下半年出售之附屬公司分別從事生產及銷售消防設備以及經營酒店。

組成待售的出售組別的主要資產和負責的主類別如下：

	(未經審核) 二零一四年 六月三十日 人民幣千元	(經審核) 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
物業、廠房及設備	13,427	13,752
投資物業	38,700	38,700
預付土地租賃款項	506	513
預付款項、按金及其他應收款	2,686	-
銀行及現金結餘	14,780	24,855
待售的出售組別的資產總值	70,099	77,820
應付賬款及其他應付款項	(17,217)	(28,020)
應付予非控股股東款項	(3,000)	(6,084)
與待售的出售組別直接有關的負債總值	(20,217)	(34,104)
待售的出售組別的淨資產值	49,882	43,716

## 分類資料

本集團有以下三個經營業務分類：

- 消防系統施工安裝；
- 生產及銷售消防車；及
- 生產及銷售消防設備。

各業務分類乃提供不同產品及服務的策略性業務單位，而各分類需要不同的生產技術及市場銷售策略。

本集團的其他呈報分類是指提供網上廣告服務、買賣消防車、消防設備及救援設備、提供維護保養服務及經營酒店，該等業務均未達到釐定可報告分類之最低數量標準。由於該等業務無論在營業額、損益或資產各方面均不構成集團的重要部份，集團認為把它們合併能更清晰地反映和分析集團的表現。集團已於本報告期內完成出售買賣消防車、消防設備及救援設備之業務。

業務分類盈利或虧損當中不包括利息收入、未分配之公司開支、應佔共同控制公司盈利、應佔相聯公司虧損及財務成本。

集團內部之銷售及轉讓，以如銷售及轉讓予第三者一般的市場價格計算。

分類資料(續)

(未經審核)	消防系統	生產及銷售	生產及銷售	其他	抵銷	總計
	施工安裝	消防車	消防設備			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
截至二零一四年						
六月三十日止六個月						
營業額						
外部銷售	173,067	215,568	49,720	2,543	-	440,898
內部銷售	-	-	7,011	-	(7,011)	-
<b>總計</b>	<b>173,067</b>	<b>215,568</b>	<b>56,731</b>	<b>2,543</b>	<b>(7,011)</b>	<b>440,898</b>
業績						
分類盈利	1,621	11,217	2,101	949		15,888
利息收入						999
未分配之公司開支						(8,986)
應佔相聯公司虧損						(248)
財務成本						(2,653)
除稅前盈利						5,000
所得稅開支						(6,183)
<b>本期虧損</b>						<b>1,183</b>

## 分類資料(續)

(未經審核)	消防系統	生產及銷售	生產及銷售	其他	抵銷	總計
	施工安裝	消防車	消防設備			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元

截至二零一三年

六月三十日止六個月

營業額						
外部銷售	206,135	131,536	49,964	14,833	-	402,468
內部銷售	-	-	5,061	-	(5,061)	-
總計	206,135	131,536	55,025	14,833	(5,061)	402,468

業績

分類盈利/(虧損)	2,829	3,126	898	(1,267)		5,586
利息收入						585
未分配之公司開支						(4,431)
應佔共同控制公司盈利						152
應佔相聯公司虧損						(2,743)
財務成本						(2,848)
除稅前虧損						(3,699)
所得稅開支						(5,717)
本期虧損						(9,416)

## 管理層討論與分析

### 業務回顧

#### 消防系統施工安裝

消防系統施工安裝業務本期的收益減少16%至人民幣173,000,000元。經營溢利為人民幣1,600,000元(二零一三年：人民幣2,800,000元)。

誠如本公司二零一三年年報內所披露，由於福州的消防系統施工安裝業務連年虧損，集團已計劃逐步撤離福州市場。該業務的連續虧損主要是由於集團過去採取過份進取的業務策略，導致近年積壓大量長期拖欠的應收賬款，因而需撥備重大的呆壞賬減值虧損。本報告期間施工安裝業務之收益及經營溢利減少正是由於集團執行逐步撤出福建市場之計劃所致。

#### 生產及銷售消防車

生產及銷售消防車業務本期的收益增長64%至人民幣216,000,000元。經營溢利為人民幣11,200,000元(二零一三年：人民幣3,100,000元)。

誠如本公司二零一三年年報內所披露，集團在去年年結日有多台總銷售價值人民幣42,000,000元的消防車已完成生產正等候送交客戶，因而未能計入去年之收益。該批消防車已在二零一四年首兩月全數付運，並已計入銷售收入，因而帶動本報告期內收益上升。受惠於近年生產技術的提升，本土生產的消防車無論在質量或產品種類上都有長足的進展，而憑藉著本土生產在各方面的演進，不僅推動了本土市場的擴張，同時亦吸引來自海外發展中國家的用戶，使有關方面的訂單也有顯著的增長。集團截至二零一四年六月止的銷售收入中便包含了66台輸往老撾的消防車及特種車。本土和海外市場的發展可確保集團的銷售訂單、收益和盈利的增長。

#### 生產及銷售消防設備

生產及銷售消防設備業務的本期收益為人民幣50,000,000元，與去年同期比較相若。經營溢利為人民幣2,100,000元(二零一三年：人民幣900,000元)。

集團生產經營的消防設備所在的市場是高競爭且市場份額極為分散的。集團認為提升研發能力才是擊敗競爭對手以保持甚至取得更大市場份額的致勝之道，因此，除了著重新產品的研發外，集團更銳意改善現有產品的設計，以求更能迎合客戶的要求、提升生產效率並降低生產成本。

### 財政資源、流動資金、或然負債及資產抵押

於二零一四年六月三十日，本集團有現金及銀行結餘約人民幣172,000,000元（當中已包括在待售的出售組別的資產內之銀行及現金結餘）（二零一三年十二月三十一日：人民幣171,000,000元），其中人民幣6,000,000元（二零一三年十二月三十一日：人民幣9,000,000元）作為銀行發出投標保函、質量保證保函及信用狀保證金之抵押，並會在短期內回轉。於期末，短期銀行貸款為人民幣100,000,000元（二零一三年十二月三十一日：人民幣80,000,000元）是兩間於成都成立及經營之附屬公司的銀行借貸。

於二零一四年六月三十日，本集團之流動資產及流動負債分別約為人民幣1,478,000,000元（二零一三年十二月三十一日：人民幣1,425,000,000元）及人民幣636,000,000元（二零一三年十二月三十一日：人民幣600,000,000元）。流動比率約為2.3倍（二零一三年十二月三十一日：2.4倍）。期末的資產負債比率（計息借貸／股東權益）為9.1%（二零一三年十二月三十一日：7.4%）。

本集團採納人民幣作為功能及呈報貨幣。本集團之資產、負債、銷售和採購主要以人民幣及港元列賬。港元及人民幣以外之應收賬款及應付賬款，集團會在有需要時以遠期外匯合約對沖盡量減低外匯波動之影響。

除本文披露者外，於截至二零一四年六月三十日止期內，本集團並無任何重大或然負債及資產抵押。

### 投資及資本承擔

#### 出售

本集團於二零一四年四月出售了全數51%於從事買賣消防車、消防設備及救援設備之附屬公司股權。本集團於出售日應佔該附屬公司之負債淨值為人民幣1,500,000元（亦為本集團出售該附屬公司之盈利），股份權益是以象徵代價出售。

#### 資本承擔

於二零一四年六月三十日，本集團對四川廠房所在地的地區政府的投資承諾的相關資本承擔約為人民幣18,000,000元（二零一三年十二月三十一日：人民幣19,000,000元）。

除本文披露者外，本集團於二零一四年六月三十日沒有其他重大資本承擔。此外，除本文披露者外，本集團截至二零一四年六月三十日止六個月內無任何重大投資、收購或出售附屬公司。

### 僱員及薪酬政策

於二零一四年六月三十日，本集團約有699名全職僱員（二零一三年：748名）。本期不包括董事薪酬之員工成本為人民幣19,800,000元，比去年同期的人民幣20,100,000元相比輕微下跌1.6%。員工數目減少部份是由於本集團致力精簡人手以抵銷薪金上漲之影響，另外亦因本集團生產基地所在之四川省的勞工短缺問題。所有全職僱員均享有醫療供款，並可參加公積金及退休計劃。本集團向員工提供一系列全面的內部和在職培訓，協助他們掌握最尖端技能和水平，從而提供優質服務及提升工作安全。

### 董事及行政總裁於本公司證券之權益

除以下披露者外，於二零一四年六月三十日，各董事或行政總裁概無於本公司或其任何相聯法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份、相關股份或債券中，擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例該等條文彼等被當作或視作擁有之權益或淡倉）；須記入本公司根據證券及期貨條例第352條須存置之登記冊或須根據上市規則之上市公司董事進行證券交易的標準守則規定知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

### 於本公司普通股之好倉

董事姓名	身分及 權益類別	持有本公司每股 面值0.01港元之 已發行股份數目	佔本公司 已發行股本 百分比
江雄先生	實益擁有人	981,600,000	34.38%
江清先生	實益擁有人	7,500,000	0.26%

## 可認購本公司普通股之購股權

承授人	授出日期	可予行使期間	行使價 (港元)	於購股項下可發行股份數目		
				於二零一四年 一月一日 授出及未行使	於二零一四年 六月三十日 授出及未行使	於期內失效
江清先生	二零一四年 五月二十五日	二零一四年 五月二十五日至 二零一四年 五月二十四日	0.44	20,000,000	20,000,000	-

本公司所有授出且未行使之購股權已於二零一四年五月二十四日失效。除本文披露者外，本公司董事在期內並無獲授或行使任何購股權。

## 根據證券及期貨條例須予披露之權益及主要股東

於二零一四年六月三十日，據本公司根據證券及期貨條例第336條存置之主要股東登記冊所記錄，除上文披露部份本公司董事擁有之權益外，下列股東已知會本公司彼等於本公司已發行股本之有關權益。

## 於本公司普通股之好倉

股東姓名／名稱	身分及 權益類別	持有本公司每股 面值0.01港元之 已發行股份數目	佔本公司 已發行股本 百分比
EH Investment Management Ltd.	實益擁有人	618,750,000	21.67%
顏奕先生(「顏先生」)	受控法團權益 (附註1)	618,750,000	21.67%
Genius Earn Ltd.	實益擁有人	200,000,000	7.01%
劉小林先生(「劉先生」)	受控法團權益 (附註2)	200,000,000	7.01%

附註：

1. 顏先生實益擁有EH Investment Ltd.全部已發行股本之權益，因而被視作或當作擁有EH Investment Ltd.就證券及期貨條例申報擁有權益之618,750,000股股份之權益。
2. 劉先生實益擁有Genius Earn Ltd.全部已發行股本之權益，因而被視作或當作擁有Genius Earn Ltd.就證券及期貨條例申報擁有權益之200,000,000股股份之權益。

除上文披露者外，於二零一四年六月三十日，本公司並無獲悉任何其他人士於本公司已發行股本中擁有任何其他權益或淡倉。

### **競爭權益**

概無任何本公司董事或本公司管理層股東及彼等各自之聯繫人士（定義見上市規則）在對本集團業務構成或可能構成競爭之業務中擁有任何權益，亦無任何該等人士與或可能與本集團有任何其他利益衝突。

### **董事於重大合約之權益**

本公司或其任何附屬公司概無訂立本公司董事直接或間接於其中擁有重大權益，且於本回顧期終結時或於期內任何時間仍然有效之重大合約。

### **董事證券交易**

截至二零一四年六月三十日止期內，本公司就董事的證券交易，已採納一套不低於上市規則附錄10《標準守則》所規定的標準的行為守則。在向所有董事作出查詢後，他們確認已遵守《標準守則》及其行為守則所規定有關董事的證券交易的標準。

### **購回、出售或贖回證券**

截至二零一四年六月三十日止期內，本公司或其任何附屬公司並無購回、註銷或贖回本公司任何上市證券。

## 企業管治

### 企業管治常規

於截至二零一四年六月三十日止期內，本公司一直遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則之守則規定，惟：

1. 董事並無固定任期，但董事須根據本公司之組織章程細則輪值退任。董事會認為，此安排與有關規定之精神相同。
2. 根據本公司之組織章程細則，出任主席及／或董事總經理之董事無須輪值告退。

### 審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事陸海林博士、邢家維先生及孫國利女士組成。審核委員會之主要職責為審閱本公司之年報與賬目及半年報告，以及就此向董事會提供意見及建議。此外，審核委員會亦須檢討及監督本集團之財務申報程序及內部監控程序。

本集團於期內之業績已經由審核委員會審閱。

承董事會命  
中國消防企業集團有限公司  
主席  
江雄

香港，二零一四年八月二十六

於本報告日期，本公司執行董事為江雄先生、江清先生、王德鳳先生、翁秀霞女士及胡勇先生；而獨立非執行董事為陸海林博士、邢家維先生及孫國利女士。

本報告將於聯交所網頁([www.hkexnews.com.hk](http://www.hkexnews.com.hk))及本公司之網頁([www.chinafire.com.cn](http://www.chinafire.com.cn))內供瀏覽。